

西方文学中的典故故事

The Classic Stories in Western Literature and Art

西方文学中的圣经故事

The Bible Stories in Western Literature and Art

廖廉斌 主编

农村读物出版社

西方文学中的典故故事

The Classic Stories in Western Literature and Art

西方文学中的圣经故事

The Bible Stories in Western Literature and Art

廖廉斌 主编

农村读物出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

西方文学中的圣经故事/廖廉斌主编. —北京: 农村读物出版社, 2008. 1

(西方文学中的典故故事)

ISBN 978-7-5048-4541-2

I. 西… II. 廖… III. 神话-作品集-西方国家 IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 085681 号

责任编辑 廖 蓉

出 版 农村读物出版社 (北京市朝阳区农展馆北路 2 号 100026)

发 行 新华书店北京发行所

印 刷 中国农业出版社印刷厂

开 本 720mm×960mm 1/16

印 张 16.25

字 数 240 千

版 次 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月北京第 1 次印刷

印 数 1~3 000 册

定 价 28.00 元

(凡本版图书出现印刷、装订错误, 请向出版社发行部调换)

目 录

圣经·旧约中的文学典故

1. 宇宙的起源和星期日的休息	3
2. 男人喉结的故事	5
3. 该隐杀弟的故事	9
4. 挪亚方舟的传说	10
5. 和平鸽与橄榄枝象征和平的出处	13
6. 世界人种的由来	14
7. 世界多语种形成的故事	16
8. 亚伯拉罕家妻妾不和的故事	17
9. 亚伯拉罕为所多玛求情的故事	19
10. 亚伯拉罕杀子献祭的故事	21
11. “替罪羊”一词的出处	23
12. 罗得一家从所多玛城逃生的故事	24
13. 以撒娶亲的故事	27
14. 以扫出卖长子权的故事	29
15. 雅各发家的故事	32
16. 挑筋教和以色列一词的由来	34
17. 割礼的由来和割礼脱身之计	37
18. 约瑟被卖为奴并遭诬陷的故事	38
19. 约瑟因祸得福的故事	41
20. 约瑟捐弃前嫌泯恩仇的故事	42
21. 约瑟接父到埃及的故事	46
22. 摩西的诞生	48



23. 摩西兄弟与法老斗法	50
24. “逾越节”的由来	52
25. 摩西魔杖开道渡红海	54
26. 天降吗哪 走出荒漠的故事	55
27. 摩西十诫	58
28. 火蛇成灾、铜蛇救人的故事	60
29. 犹太人对某些食物禁食的由来	61
30. 侦察兵的故事	62
31. 可望而不可即的耶利哥城	63
32. 约书亚攻打耶利哥城的故事	64
33. 约书亚攻艾城用伏兵计取胜的故事	67
34. 基遍人的求和计	68
35. 太阳、月亮为约书亚助战的故事	69
36. 以笏刺杀摩押王的故事	71
37. 女杰底波拉战胜强敌的故事	72
38. 基甸向上帝索取证据的故事	75
39. 耶弗他许愿酿成的悲剧	77
40. 耶弗他以地方口音识别敌我的故事	78
41. 大力士参孙的故事	79
42. 参孙之死	83
43. 路得和婆母相依为命的故事	86
44. 扫罗被选为国王的奇遇	88
45. 扫罗王战死的故事	89
46. 牧童大卫以弱胜强的故事	92
47. 大卫和约拿单的生死之交	95
48. 大卫王霸占有夫之妇受责罚的故事	98
49. 王子押沙龙叛变	100
50. 大卫在逃难中，左右逢源的故事	103
51. 大卫惩罚编谎邀功者	105
52. 利斯巴的慈母心	106



53. 所罗门智断疑案	107
54. 示巴女王慕名拜访所罗门	109
55. 预言以色列必将分裂的先知亚希雅	111
56. 乌鸦和寡妇为先知以利亚供食的故事	113
57. 先知以利沙帮助贫妇还债的故事	117
58. 先知以利沙救活施主独生子的故事	118
59. 先知以利沙治愈麻风病人的故事	120
60. 胭脂虎耶洗别的下场	122
61. 王后以斯帖冒死拯救国民的故事	124
62. 义人约伯的故事	127
63. 先知以赛亚的故事	130
64. 巴比伦为什么被喻为邪恶之都	132
65. 悲观失望的先知耶利米	133
66. 先知以西结的预言	135
67. 先知但以理为苏珊娜昭雪冤案的故事	137
68. 先知但以理破解墙壁上字迹的故事	139
69. 但以理与狮共处的故事	140
70. 先知但以理智破祭司偷吃祭品案	142
71. 灾星先知约拿的故事	143
72. 先知巴兰的驴提抗议的故事	146
73. 天使长为小多比娶亲的故事	147
74. 古希伯来人巧用美人计的故事	150
75. 母子宁死不吃猪肉的传奇故事	153
76. 新巴比伦王变为野兽的故事	155

圣经·新约中的文学典故

77. 施洗约翰的诞生	161
78. 天使向童贞女马利亚报喜	163
79. 耶稣的养父约瑟的故事	165



80. 耶稣降生和圣诞节的由来	170
81. 圣童耶稣与经师们论道的故事	173
82. 耶稣受试探与狂欢节的由来	174
83. 迦拿婚宴上变水为酒的奇迹	177
84. 耶稣在井边坐而论道的故事	178
85. 先知在本乡本土不受欢迎的故事	181
86. 施洗约翰被希律杀害	182
87. 门徒彼得跳海呼救的故事	184
88. 由纳税引发的故事	185
89. 矮人撒该的故事	186
90. 耶稣显容引发的故事	187
91. 最后审判时区分善恶的故事	189
92. 耶稣命一女该死而复生的故事	190
93. 耶稣为人治病的故事	191
94. 耶稣为病人驱魔的故事	192
95. 法利赛人祷告的故事	194
96. 何谓黄金律	196
97. 一个乐善好施的撒玛利亚人的故事	197
98. 浪子回头金不换的故事	198
99. 迷途羔羊的故事	200
100. 一个好牧人的故事	201
101. 穷人拉撒路与富人的故事	202
102. 要爱护儿童的故事	203
103. 免债和逼债的故事	204
104. 用人不分先后的故事	205
105. 被邀请的人多, 应邀的人少的故事	206
106. 奖勤罚懒的故事	207
107. 十个童女迎候新郎的故事	208
108. 耶稣和好友一家的故事	208
109. 叛徒犹大出卖耶稣的故事	212



110. “棕枝节”的由来	214
111. 最后的晚餐	215
112. 彼拉多弄巧成拙的故事	218
113. 话说十字架	220
114. 维罗尼卡珍藏耶稣面纱的故事	222
115. 彼得三次不认耶稣的故事	224
116. 耶稣升天的传说	225
117. 圣徒多马不相信耶稣复活的故事	229
118. 耶稣的母亲马利亚的事迹	231
119. 第一位殉教者斯提凡的故事	234
120. 保罗皈依基督教的故事	236
121. 保罗令狱卒感动的故事	239
122. 圣徒保罗被蛇咬引发的故事	240
123. 天国钥匙的故事	241
124. 天使救彼得出狱的故事	243
125. 彼得传教和殉教的故事	245
126. 叉型十字架的故事	246
127. 马太被召和马太效应	248

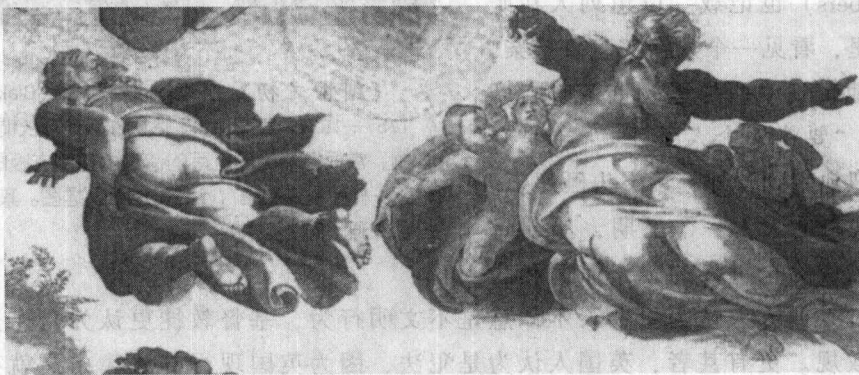


A decorative horizontal border with a repeating floral and scrollwork pattern, rendered in a light gray tone. It spans the width of the page and frames the central title.

圣经·旧约中的文学典故

宇宙的起源和星期日的休息

古代的希伯来人 (Hebrew) 认为宇宙和人类的祖先都是由万能的造物主 (the Creator) 上帝 (God) 创造的。据《圣经·创世纪》记载：起初上帝创造天地时，大地是黑暗的。上帝说要有光，就有了光。于是上帝把光亮和黑暗分开，这样就有了昼夜，有了早晨和晚上，这是第一天。第二天，上帝把水上下分开，创造了空气，并称空气为天。第三天，上帝把水聚集起来，使陆地露出水面，上帝称水面为海，称陆地为地。上帝说地上要长出青草、蔬菜和树木，树木要结果，果里要有核，这一天就创造出了大陆和海洋以及花草树木。第四天，上帝说天上要有光体，可以分昼夜。天上的光要普照大地，这一天上帝创造出了日月星辰。第五天，上帝创造出了在天上能飞的鸟类，在水里能游的鱼类。第六天，上帝创造出了牲畜、野兽和昆虫。最后上帝按照自己的形象造了一男一女，让他们管理海洋的鱼类、空中的鸟类、地上的牲畜以及大地上的昆虫和动植物。上帝认为他所造的一切都很好，天地万物都造齐了，可以停工休息了。到了第七天，上帝休



《创造日月》作者：米开朗琪罗 (Michelangelo, 1475—1564) 意大利著名画家。他曾在罗马西斯廷教堂的天花板上连续工作四年，独立完成了《创世纪》的九幅巨型天顶画，《创造日月》便是其中之一。



息了。上帝给第七天定为圣日，古代希伯来人称为安息日（Sabbath）。

《创世纪》（Genesis）上记载上帝创造了宇宙和人类。它反映了信奉上帝的古代希伯来人对宇宙起源的观点，这一观点至今让他们的子孙后代——现在的犹太人坚信不移。这种观点后来被基督教接受，流传至今。

七天为一个星期，安息日休息，这在古代希伯来人的教规上有着严格的规定。据《圣经》《出埃及记》（Exodus）记载：上帝吩咐率领希伯来人出埃及的领袖摩西（Moses）说：“你六天工作，第七天要安息，即使在耕种收割的时候也要安息。”又据《圣经》《利未记》（Leviticus）记载：“上帝对摩西说，六天工作，第七天是安息日，你们什么工作都不可以做。”《圣经》《民数记》（Numbers）也记载：以色列人在旷野地里，看见一个人在安息日拾柴，就把他带到摩西那里。上帝吩咐摩西说：“要将那个人处死。”于是众人就把他带到营外，用石头砸死了。

现在七天为一个星期，星期日休息已成为全世界的普遍惯例和法定假日。西方人认为星期天不休息是不文明行为，基督教徒更认为是严重地违反教规。更有甚者，英国人认为是犯法，因为英国现行的法律条文就有星期天限制买卖的法律。据说，英国议会曾先后作过几次努力，试图废除这项法律，但均无效果。该议会曾提出废除星期天限制买卖的建议，使商店每周七天都可以做各种买卖，这样可以活跃市场，繁荣经济，可以增加国民收入，还可以提供几万个就业机会，这项建议虽然利国利民，但还是遭到不少宗教



《创世之初》作者：布莱克（Blake，1757—1827）英国诗人、版画家。他擅长铜版画，常根据他自己所写的诗歌内容制成版画。这一作品是其诗集《欧洲》的扉页插图。其形象来源于他头脑中的幻觉。



团体和教民的抵制。

据说，在英国不但星期天限制买卖，而且连出行的里程也有严格的规定。星期天的行程，规定不能超过三分之二英里，故称之为安息日的行程（Sabbath-day's journey）。据说，进化论的创始人达尔文（C.Darwin）的夫人恩玛·韦奇伍德（Emme Wedgwood）在一个星期天要坐车到一处较远的教堂去作礼拜，自家的马车夫认为超出了旅程规定，被当场拒绝。

以《圣经·创世纪》为题材进行文学艺术创作的作者很多。如意大利文艺复兴盛期的著名雕塑家、画家兼诗人米开朗琪罗（B.Michelangelo）曾在梵蒂冈西斯廷大教堂的天顶上连续工作达四年之久，独立完成了《创世纪》（Genesis）的巨型顶画，画有《世界的创造》、《宇宙的起源》、《创造日月》、《造福大地》等。墨西哥艺术家里维拉（D.Rivera）创作了巨型寓意画《创世纪》。奥地利作曲家海顿（F.J. Haydn）的代表作便是清唱剧《创世纪》和《四季》。另一位奥地利作曲家马勒（G.Mahler）谱写了十九世纪的圣咏合唱曲《降临吧！造物之神灵》。意大利诗人默尔托拉（G.Murtola）著有《世界的创造》（La Creazione del mondo）的诗篇。这些都是西方的艺术家们对《圣经·创世纪》所作的艺术诠释和表达。

注：1. 每周七天是古巴比伦人最早制定的，他们以七个星球的名称：日月火水木金土来命名一周中的七天。这就是现在世界通用的七天一星期的最早起源。

注：2. 安息日（希伯来文 sabbath）就是现在的星期六，而基督教的耶稣复活在星期日，所以把休息日改在了星期日，又称主日或礼拜天。

男人喉结的故事

为什么只有成年男子才有喉结呢？这个问题可以从英文的喉节（Adam's apple）一词中找到答案。这个词的直译是：亚当的苹果，意思是亚当吃了“禁果”（Forbidden fruit）。什么是“禁果”呢？这个典故出自基督教的《圣经》（the Bible）的《创世纪》（Genesis）。故事的大意是：上帝创造了人类的始祖亚当（Adam）和夏娃（Eve），然后把他们安置在伊甸园（Eden）中。园中有两棵特有的树，即“生命树”（Tree of Life）和“知善恶树”（The tree of the Knowledge of



good and evil)。上帝指着“知善恶树”告诉他们说：“园中所有树上的果子你们都可以随意摘着吃，唯有这棵‘知善恶树’上的果子不许你们吃，吃了就会死。”这不许吃的果子，便是人们所说的“禁果”。

有一天，夏娃在园中散步观赏美景的时候，她来到了“知善恶树”下，见这棵树非常好看，她想这棵树上结的果子一定非常可口。她看着挂满枝头的果子，越看越馋，可不敢去摘，因上帝有言在先，它是不许吃的“禁果”。这时，她发现树上有一条蛇（the Serpent），蛇主动对她说：“你为什么不摘果子吃呢？你瞧这果子的味道好极了！”夏娃见这蛇会说话，就和蛇攀谈起来。她回答说：“上帝说了，这棵树上的果子不许吃，连摸都不许摸，吃了就要死的。”蛇说：“不会的，摘了吃吧，你吃了就会和上帝一样，心明



《伊甸园》作者：克拉纳赫（1472—1553）德国画家。伊甸园是上帝安排给人类始祖亚当和夏娃居住的地方。园内果木繁茂，景色优美，亚当和夏娃在园中过着无忧无虑的幸福生活。

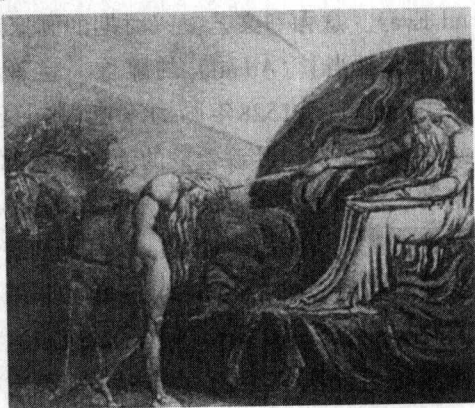
作者将风格独特的裸体女性形象引入宗教题材作品，风靡了十六世纪的德国画坛。

眼亮，能够分辨善恶了。”夏娃经不住蛇的诱惑，摘了一个“禁果”吃了，觉得味道确实不错，又去摘了一个给丈夫亚当送了去。亚当明知“禁果”是不许吃的，这是上帝下的禁令。但他拗不过妻子的纠缠，就接过“禁果”，刚咬了一口还没有来得及往下咽，就听见上帝声色俱厉地叫着他的名字说：“亚当，你在吃什么呢？”这一叫非同小可，把亚当吓得魂不附体，于是“禁果”噎在了他的嗓子里形成了喉结。从此，他的子孙后代，凡是成年男子都在嗓子眼里留下了喉结的印记。吃了“禁果”后，果然他们的眼睛亮了，发现自己赤身裸体，非常难看，他们就用树叶遮羞。吃了“禁果”，犯了禁令，触怒了上帝，惹下了大祸，他们将受到上帝的严惩。在面临上帝的惩罚时，亚当推说是妻子叫他吃的，夏娃说她是上了蛇的当。



于是上帝处罚蛇说：“今后你必须在地上爬行，这女人的后代将永世与你为仇，见蛇就打。”上帝处罚夏娃说：“你将承受怀胎分娩的痛苦，受你丈夫的管辖。”上帝处罚亚当说：“你必须终身劳累，流血流汗，才能养家糊口，直到死。”

上帝对他们分别作出处罚后，还怕他们去吃“生命树上”的果子长生不老，于是下令封锁了去“生命树”的道路，不让任何人靠近。并派天使手执火剑把亚当和夏娃逐出伊甸园，并把守大门不让亚当、夏娃和他们的子孙后代再进此园。



《上帝处罚亚当》作者：布莱克（1757—1827）英国浪漫主义诗人，他擅长铜版画，他常以诗入画。

西方文学把伊甸园称作乐土或乐园，也有称作天堂（Paradise）的。英文里把蛇（the Old Serpent）叫做撒旦或恶魔，可能是和这个故事有关吧。

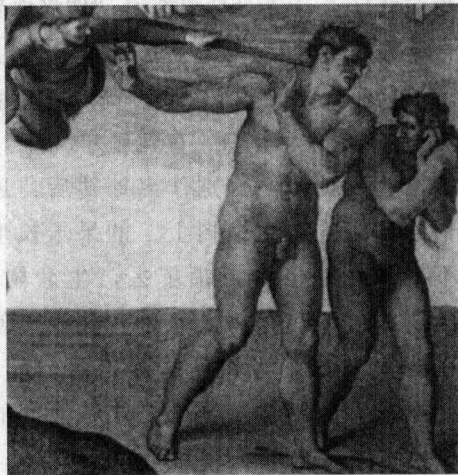


吃“禁果”后的亚当和夏娃。

亚当、夏娃在伊甸园偷吃“禁果”的故事，给古今文学艺术家们提供了宝贵的题材，激发了他们创作的热情。意大利雕刻家、画家、建筑家兼诗人的米开朗琪罗（B.Michelangelo）于1508年在梵蒂冈西斯廷大教堂的天顶上画出了称为世界精品的《创造亚当》、《创造夏娃》等宗教画，以及《知善恶树》和《亚当、夏娃被逐出伊甸园》的名画。意大利文艺复兴后期威尼斯画派重要画家之一的丁托列托（J.R.Tintoretto）画有《天堂》（Paradise），《吃禁果》和《夏娃》的裸体画。意大利文艺复兴初期的雕塑家、画家季培尔底（L.Ghiberti）的作品有《夏娃》的雕像。意大利著名雕塑家克尔奇亚（Quercia）于1425年为波伦亚（Bologna）大教堂所作的雕像中有《亚当和夏娃》（Adam a



nd Eve)。意大利文艺复兴时期的画家和雕刻家乔托 (Giotto di Bondone) 的作品中有《亚当》(Adam) 的雕像。宗教改革运动时期的德国著名画家克拉纳赫 (L.Cranach) 于1528年画的《亚当、夏娃赤身裸体以树叶遮羞》的油画, 堪称精品。法国著名雕塑家罗丹 (A.Rodin) 刻有《夏娃》(Eve) 的雕像, 奥地利的著名画家克利姆特 (G.Klimt) 于1917年画了油画《亚当和夏娃》(Adam and Eve)。德国著名油画家丢勒 (A.Dürer) 画有《亚当与夏娃》的裸体画。



《亚当·夏娃被逐》作者: 米开朗琪罗 (Michelangelo, 1475—1564) 意大利文艺复兴盛期的雕塑家、画家、建筑师和诗人。

这幅作品是他在西斯廷教堂独立完成的《创世记》的巨型天顶画之一。他描绘的是吃了禁果的亚当、夏娃被持剑的天使赶出伊甸园。

英国著名诗人弥尔顿 (J.Milton) 先后写了长诗《失乐园》(Paradise Lost) 和《复乐园》(Paradise Regained)。意大利诗人但丁 (A.Dante) 的巨著《神曲》(Divine Comedy) 分为《地狱》(the Inferno)、《炼狱》(the Purgatory)、《天堂》(the Paradise) 三部曲。意大利文艺复兴时期的著名画家柯勒乔 (A.A.Correggio) 曾作帕玛大教堂的天顶画《天堂》。法国著名诗人贝玑 (C.Peguy) 曾写有长诗《夏娃》(Eve)。英国著名女诗人巴雷特 (E.Barrett) 曾写有《被逐剧》(Drama of Exile)。为十五、十六世纪的意大利绘画开辟了新途径的意大利文艺复兴时期佛罗伦萨的著名画家马萨丘 (Masaccio) 的作品有《逐出乐园》。

英文里为什么把蛇叫作撒旦或恶魔呢? 这个典故出自耶稣 (Jesus) 的门徒圣约翰 (John the Apostle) 写的《启示录》(the Revelation) 一书。书上说: “……我又看见一位天使从天而降, 他手里拿着无底洞的钥匙和一条大锁链, 他捉住那龙, 就是古蛇, 又叫魔鬼, 也叫撒旦……。” (注)

注: “龙”, 我们和西方人看法不同, 我们常说: 我们是炎黄子孙、龙的传人, 过去我们称皇帝为真龙天子。皇帝穿龙袍。总之, 中国人认为龙是吉祥之物。而西方人因受《圣经》的影响, 认为“龙”就是魔鬼, 是人类的大敌。



1906年曾获得诺贝尔文学奖的意大利诗人加尔杜齐 (Giosue Carducci) 曾著有《撒旦颂》一书，此书曾轰动一时。被称为俄罗斯三大小说作家之一的陀思妥耶夫斯基的重要著作中就有《恶魔》一书。在英国诗人弥尔顿的长诗《失乐园》中，开篇写的就是撒旦 (Satan) 因反抗上帝 (God) 失败后被打入地狱 (Inferno) 的故事。英国剧作家萧伯纳 (G.B.Shaw) 写有剧本《魔鬼的门徒》。

该隐杀弟的故事

该隐 (Cain) 是《圣经》传说中人类的始祖亚当 (Adam) 的长子，亚伯 (Abel) 的哥哥。该隐是种地的，其弟亚伯是牧羊的。兄弟二人常在父母面前争强好胜，又想奉献给上帝的祭品上比试高低。有一天，该隐拿地里收获的谷物作为供品献给上帝，亚伯则拿他羊群里的头生的羔羊和羊油献给上帝。亚伯的祭品一点就着，而该隐的献礼却怎么也点不着。这表明上帝喜欢亚伯的祭品，而不愿意接受该隐的献礼。该隐为此十分恼火。他生气，气得脸色都变了。上帝问该隐：“你为什么恼怒呢？为什么脸色都变了呢？”该隐对上帝的话置若罔闻。上帝又说：“如果你能献上最好的东西，你的献礼就会被接受。如果你干坏事，罪孽就会降临到你头上。你如果贪得无厌，必将陷入罪恶的深渊。”

该隐并没有听从上帝的教导，改恶从善，而是忌妒和仇恨迷住了他的心窍，他寻找机会拿弟弟亚伯出气。有一天，兄弟两人都在地里干活，说起向上帝奉献祭品的事。亚伯说该隐的祭品点不着是不够虔诚造成的，该隐说：不是。亚伯说是，于是两人争吵起来，接着开始对打。该隐身强力壮，亚伯根本不是他的对手。亚伯被打翻在地，该隐仍不善罢甘休，又拿起棍子向弟弟头上猛打，直到把亚伯打死为止。

上帝看到该隐毫不留情地打死了自己的亲兄弟，就声色俱厉地问该隐：“你的弟弟亚伯在哪里？”该隐不但不思悔改，反而强词夺理地回答说：“我又不是我弟弟亚伯的看守人，我怎么知道他哪里去了。”上帝听了勃然大怒，对该隐说：“你杀了你的弟弟，你还敢抵赖？你弟弟流在地上的血在向我哭诉，你应受到诅咒，你将终生在地上四处漂泊，不得安宁。”从此，该隐就离开了父母，漂泊到了伊甸园 (Eden) 以东一个名叫挪得的地方，即流浪者之地，住了下来并在这里娶妻生子，繁衍后代。

